

Abstract

This bachelor thesis's theme is a comparison of Czech translations of one of the most significant plays by Anton Pavlovich Chekhov – *Three Sisters*. This thesis is prefaced with an interpretation of the whole drama, which is supplemented with reflections by literary scientists from the Czech Republic, Russia and Great Britain. Different translation solutions which were applied by chosen Czech translators during the last and our century are analysed in the main part of the thesis. Three translations were chosen for the comparison. These are the translation by Leoš Suchařípa, which is the most often used translation in Czech theatres, the translation by Robert Ibrahim, which is the newest one, and the translation by Bořivoj Prusík, which was published first. The work of the important Czech translologist Jiří Levý was used as an expert support for this thesis. The goal of this thesis is to find out, how translators introduce Chekhov's drama to Czech recipients.